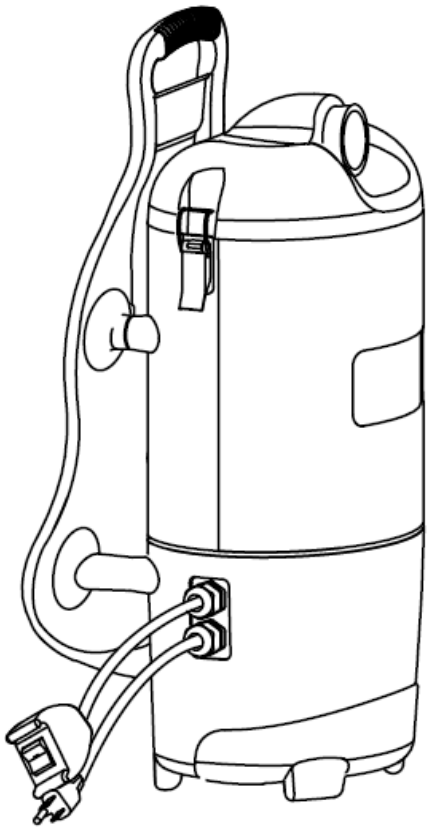
Manuel de l’utilisateur

Valet BackPack – VBP

Aspirateur dorsal commercial Backpack



ATTENTION – LISEZ ATENTIVEMENT CETTE NOTICE AVANT D’UTILISER L’ASPIRATEUR

03-8113-0000 Iss.2 05/07

Table des matières

Page

1 Informations sur le produit 3
1.1 Avis important sur la sécurité 3
1.2 Guide pour l'opérateur 3
1.3 Transport de l'aspirateur 4

2 Préparation à l'emploi 5
2.1 Branchement électrique 5

3 Commandes 5

4 Fonctionnement 5

5 Rangement 5

6 Entretien 6

7 Service après-vente 6

8 Garantie 6

9 Mise au rebut d'appareils électriques et électroniques 6

10 Spécifications techniques 7

11 Accessoires 7

12 Diagnostic de panne 7

13 Déclaration de conformité 8

Bordereau de livraison			
Elément	**Quantité**	**Elément**	**Quantité**
Aspirateur dorsal	1		
Sac à poussière (dans l'aspirateur)	1	Outil pour sols durs	1
Sac avec filtre en tissu (dans l'aspirateur)	1	Outil pour les sols moquettés	1
Flexible d'aspirateur	1	Brosse à poussière	1
Tube de l'aspirateur. Partie supérieure	1	Outil à fente	1
Tubes de l'aspirateur. Partie inférieure	1	Mode d'emploi	1

IMPORTANT

LISEZ ATTENTIVEMENT CETTE NOTICE ET GARDEZ-LA POUR DE FUTURES RÉFÉRENCES

1 Information du produit

Cet aspirateur dorsal est conçu pour collecter la poussière en intérieur. Il ne doit pas être utilisé en extérieur.
La notice suivante contient des informations importantes sur les aspirateurs et des avis de sécurité pour l'opérateur.

L'équipement doit fonctionner, être en service et entretenu conformément aux instructions du fabricant. **En cas de doute, contactez votre fournisseur.**
Cette notice est valable pour les modèles suivants :

Valet BackPack – VBP

1.1 Avis important de sécurité

Lorsque vous utilisez des équipement électriques, il est essentiel de respecter certaines mesures de sécurité dont les suivantes :

- Lisez attentivement la notice dans son intégralité avant l'utilisation.
- Maintenez les enfants et les personnes non autorisées loin de l'aspirateur lorsque vous l'utilisez.
- **Ne laissez pas** l'aspirateur branché lorsque vous ne l'utilisez pas, débranchez toujours la fiche de la prise de courant.
- **Ne pas** manœuvrer les commutateurs et ne pas toucher les prises électriques avec des mains humides car ceci peut provoquer une électrocution.
- Éteignez l'aspirateur avant de le débrancher.
- Pour débrancher l'aspirateur, tirez sur la fiche et non sur le fil électrique.
- **Ne pas** faire fonctionner l'aspirateur si le cordon d'alimentation ou la prise sont en mauvais état, ou en cas de mauvais fonctionnement, ou encore si l'appareil est endommagé. Contactez un agent agréé pour réparer ou régler l'aspirateur.
- Débrancher l'aspirateur avant de le nettoyer et d'entreprendre opérations d'entretien.
- Le cordon d'alimentation doit être régulièrement contrôlé pour détecter tout dommage. En cas de dommage, remplacez-le.
- Ne passez pas d'objet dans les ouvertures. N'utilisez pas l'aspirateur si les ouvertures sont bouchées. Enlevez la poussière, les tissus, les cheveux et tout ce qui pourrait diminuer le débit d'air.
- Cet aspirateur fonctionne par aspiration. Maintenir les cheveux, les vêtements bouffants, les doigts et les parties du corps loin des ouvertures.
- Ne pas l'utiliser sans que le sac de collecte de poussière soit en place.
- **Ne pas** l'utiliser pour collecter de l'eau condensée ou des liquides.
- **Ne pas** utiliser dans des endroits où la poussière est potentiellement dangereuse.
- **Ne pas** utiliser dans une atmosphère inflammable.
- **Ne pas** utiliser l'aspirateur pour collecter de l'huile ou d'autres matières inflammables

- Restez vigilant si vous utilisez l'aspirateur en haut d'un escalier afin d'éviter toute chute.
- **Ne pas** aspirer des objets durs ou tranchants, car cela peut endommager le flexible, l'aspirateur ou le **moteur.**
- **Ne pas** faire tomber l'aspirateur sur le sol.
- **Ne pas** utiliser l'aspirateur lorsqu'il est debout sur une moquette à poils très longs. Il est essentiel que le débit d'air évacué ne soit pas gêné.
- Ne pas laver à la main ni lessiver le filtre en tissu. Ceci pourrait diminuer la capacité de filtration du tissu.
- **Ne pas** plisser ni tordre le cordon d'alimentation.
- **Ne pas** tenter vous-même d'effectuer l'entretien de l'aspirateur. Si vous le faites réparer par quelqu'un d'autre qu'un centre agréé de réparation ou d'entretien, la garantie sera annulée.

1.2 Guide pour l'opérateur

- N'utiliser l'aspirateur que sur des surfaces horizontales solides.
- Les opérateurs doivent être bien entraînés pour utiliser l'aspirateur selon cette notice, et ils doivent être capables de l'entretenir et de sélectionner correctement les accessoires comme les sacs, filtres, flexibles, etc.
- **Ne laissez pas** l'aspirateur fonctionner sans surveillance.
- Les opérateurs doivent être physiquement capables de manoeuvrer, transporter et faire fonctionner lesaspirateurs.
- Les opérateurs doivent pouvoir détecter tout fonctionnement anormal de l'aspirateur et signaler tout problème.
- Portez des chaussures appropriées pour éviter de glisser.
- Portez des vêtements appropriés pour rester au sec et au chaud.
- Quand cela est possible, changer de posture de travail, et prévoyez des périodes de repos pour éviter de de solliciter continuellement les mêmes muscles.
- **Ne fumez pas** lorsque vous utilisez l'aspirateur.

- **ATTENTION :** cet aspirateur doit être utilisé uniquement en intérieur et on ne doit pas s'en servir ni le stocker à l'extérieur ni l'utiliser dans des conditions humides.

1.3 Transport de l'aspirateur

Pour transporter l'aspirateur, vérifiez que tous les composants, accessoires et pièces amovibles sont solidement fixés et que le cordon d'alimentation et la prise ne trainent pas.
Redoublez de précautions pour déplacer l'aspirateur sur des marches ou des escaliers.

2 Préparation à l'emploi

2.1 Branchement électrique

Avant de brancher l'aspirateur au courant électrique, vérifiez que la tension correspond à celle indiquée sur l'étiquette du manche de l'aspirateur.
Le fil électrique et sa rallonge ne doivent pas dépasser 30 m au total. La section de toute rallonge de câble électrique doit être au moins de 2,5 mm^2.

Uniquement pour la GB

Le fil électrique pour les modèles 230v est monté avec une fiche permanente comportant un fusible de 13 amp. Si le fusible doit être remplacé, ne le remplacer que par un fusible de 13 amp. conforme à BS1362, et réajustez le couvercle du fusible. Si vous perdez le couvercle du fusible, **n'utilisez pas** l'aspirateur jusqu'à ce que le couvercle de remplacement soit correment installé.

IMPORTANT : Si le fil électrique est endommagé, remplacez-le seulement par un fil spécial disponible chez le fabricant ou chez un agent agréé.

3 Commandes

1. Pour démarrer l'aspirateur, appuyez sur le commutateur en haut de l'aspirateur à la position (I).
2. Pour arrêter l'aspirateur, appuyez sur le commutateur pour le mettre la position (0).

4 Fonctionnement

Lire attentivement les instructions d'utilisation suivantes. Elles vous permettront d'optimiser les performances de cet aspirateur professionnel de qualité et de maintenir sa condition optimale.

Suivre ces étapes simples pour faire fonctionner facilement et efficacement l'aspirateur BackPack .

Ouvrir le couvercle et vérifier que le sac en tissu est bien placé et que l'anneau souple assure une étanchéité suffisante lorsque le couvercle est fermé. Pour une filtration et une hygiène optimales, il est recommandé d'utiliser un sac en papier en plus du sac standard en tissu.

Pour installer le sac en papier, l'insérer simplement dans le sac en tissu, en vérifiant que le disque en carton est centré sur l'anneau souple d'étanchéité. Lorsque vous remettez en place le couvercle, la courte buse au centre du couvercle sera enfoncée dans le trou central du disque en carton du sac en papier, assurant ainsi une étanchéité parfaite. Vérifier que le sac en papier est solidement fixé sur la courte buse avant de faire fonctionner l'aspirateur.

Verrouiller le couvercle à l'aide de deux verrous. Vérifiez toujours que le sac est vide avant d'utiliser l'aspirateur. Votre aspirateur Backpack a été équipé d'un thermostat de disjonction protégeant le moteur si le débit d'air est bloqué pendant longtemps. Ceci peut se produire si le sac est trop rempli. Le moteur de l'aspirateur s'arrêtera avant de devenir trop chaud. Dans ce cas, vider et nettoyer complètement le sac ou retirer les obstructions et vérifier qu'un débit suffisant d'air est rétabli. Le moteur redémarrera automatiquement une fois qu'il se sera refroidi à une température assurant la sécurité de son fonctionnement.

1. Le flexible est installé dans la manchette du couvercle. Il n'est pas nécessaire d'enlever le flexible en fonctionnement normal.
2. Placer l'aspirateur Backpack sur votre dos, régler les bretelles jusqu'à ce que vous vous sentiez à l'aise puis serrer la ceinture. L'aspirateur Backpack est conçu pour se placer plus haut sur votre dos afin d'assurer un confort maximum.
3. Brancher le cordon dans une prise électrique appropriée. Dérouler toujours complètement le cordon avant de passer l'aspirateur. Il est important que le cordon d'alimentation soit maintenu en bon état. Prendre des précautions pour tirer le cordon autour d'arêtes tranchantes et à travers des portes.
   Ne jamais faire fonctionner l'aspirateur Backpack si le cordon d'alimentation est endommagé.
4. Fixer le tube rallonge sur le flexible et installer l'un des accessoires sur le tube.
5. Démarrer l'aspirateur. L'interrupteur se trouve sur le boîtier. Vous pouvez clipper le boîtier du commutateur sur la ceinture.

5 Rangement

- Après utilisation, vérifier le sac. S'il est plein, le remplacer.
- Enrouler le cordon d'alimentation et faites-lui faire une boucle au dessus de la poignée en vérifiant que la prise électrique ne traine pas sur le sol.
- Ranger l'aspirateur dans un local intérieur sec uniquement.

6 Entretien

AVERTISSEMENT – Avant d'entreprendre des opérations d'entretien ou de réglages, éteignez l'aspirateur et débranchez-le du courant électrique.

L'aspirateur requiert un entretien minimum comprenant les vérifications suivantes à faire par l'opérateur.

- **Fil électrique** – inspectez régulièrement la gaine, la fiche et le raccord du fil pour s'assurer que rien n'est endommagé ni déconnecté.
- **Corps de l'aspirateur** – Nettoyez avec un chiffon humide.
- Nettoyez régulièrement le **sac en tissu**. Après avoir vidé le sac, retournez-le et secouez-le le plus possible pour faire tomber la poussière du tissu. Utilisez toujours un sac en papier avec le sac en tissu.
- Vérifier que le flexible, le tube-rallonge et les accessoires de l'aspirateur ne sont pas obstrués.

IMPORTANT – En cas de panne de l'aspirateur, contactez le Service Clients Truvox pour une aide rapide.

7 Service après vente

Les aspirateurs Truvox sont de haute qualité et ont été testées par des techniciens en sécurité agréés. Il est évident qu'après de longues périodes de travail, les composants électriques et mécaniques montreront des signes d'usure ou de vieillissement.

Afin de garantir la sécurité et la fiabilité de l'appareil, l'intervalle d'entretien suivant a été défini : tous les ans.

Dans des conditions extrêmes ou spécifiques et/ou d'entretien insuffisant, les intervalles d'entretien doivent être plus rapprochés. N'utilisez que des pièces de rechange originales Truvox.

L'utilisation d'autres pièces de rechange invaliderait toute garantie et demande de réclamation !

Si vous avez besoin du service après-vente, veuillez prendre contact avec le fournisseur qui vous a vendu votre machine et qui vous prêtera assistance. Les réparations et opérations d'entretien des produits Truvox ne sont effectuées que par du personnel qualifié. Des réparations incorrectes peuvent être dangereuses pour l'utilisateur. Renseignez-vous sur leContrat d'Entretien efficace Truvox à bas prix.

8 Garantie

Votre produit est garanti pendant un an à compter de la date d'achat ou de l'achat à crédit, sur les pièces et la main-d'œuvre pendant sa fabrication. Durant la période de garantie nous nous chargeons de réparer ou de remplacer, sans frais pour l'acheteur, toute pièce défectueuse, sujette aux conditions suivantes.

CONDITIONS

1. Les réclamations faites selon les termes de la garantie doivent être accompagnées de la facture /contrat de vente original(e), ou le numéro de série de l'aspirateur.
2. Pour des réclamations sous garantie, contactez le fournisseur où vous avez acheté votre machine, qui déterminera la suite à donner. Ne renvoyez pas le produit vous-mêmes car des dommages pourraient être occasionnés pendant le transport.
3. Ni Truvox ni ses distibuteurs ne sont responsables de perte éventuelle de composants et de pertes indirectes.
4. La garantie est régie par les lois anglaises.
5. Cette garantie ne couvre pas :
   - L'entretien régulier, les réparations et le remplacement de pièces dû à l'usure.
   - Les dommages causés par accident, par un mauvais usage ou par négligence, ou encore par la fixation de pièces autres que celles de Truvox.
   - Les défauts de pièces autres que celles de Truvox, ou des réparations, des modifications ou réglages réalisés par une autre personne que par un ingénieur-conseil de Truvox ou un agent de service agréé.
   - Les coûts et risques de transport en rapport directement ou non avec la garantie de ce produit.
   - Des produits consommables tels que brosses, disques d'entraînement, filtres et collerettes vides.

Cette garantie n'affecte pas vos droits légaux, ni vos droits contre le fournisseur provenant des ventes ou du contrat d'achat.

9 Mise au rebut d'appareils électriques et électroniques

Ne mettez pas au rebut cet aspirateur avec des déchets ménagers non triés. Une élimination incorrecte peut nuire à l'environnement et à la santé de l'homme.

Consulter la direction locale des résidus et des déchets pour avoir des informations sur les systèmes de retour et de collecte dans votre région.

10 Spécifications techniques

Modèle		Valet BackPack			
Numéro de réf.		VBP			
Matériaux du réservoir		ABS	Débit d'air	l/sec	47
Tension a.c.	V	230	Vide	kPa	22.5
Fréquence	Hz	50 / 60		mm/wg	169
Nombre de moteurs		1	Longueur de flexible	m	1
Puissance nominale du moteur	W	1400	Longueur de câble	m	15
Capacité à sec	L	7	Dimensions (L x l x h)	cm	60x30x25
Classe construction		II	Poids	kg	5
Protection	IP	IP20	Niveau de bruit (*voir note 1)*	dB(A)	81

1 – Les niveaux de bruit sont mesurés à une distance de 1 mètre de la machine et à 1,6 mètre au-dessus du sol Les mesures sont enregistrées à l'aide d'un appareil portative.

11 Accessoires

Elément	Référence	Usage
Sacs à poussière	BA00853000	10 sacs à poussière pour le Valet BackPack
Brosse ronde	BA00404000	Petite brosse pour dépoussiérer les surfaces
Outil à fente	BA00363582	Buse étroite pour les espaces confinés
Outil pour tapisserie	BA00353582	Petite buse pour tapisserie
Outils pour sols durs	BA00444000	Nettoyage des sols durs
Outil pour moquette	BA00693582	Nettoyage des sols moquettés

IMPORTANT : Les accessoires d'origine ne sont disponibles que chez les agents agréés ou auprès du Service clients deTruvox.

12 Diagnostic de panne

Les vérifications suivantes sont simples et peuvent être réalisées par l'opérateur.

Panne	Motif	Solution
L'aspirateur ne fonctionne pas	• Manque de tension/courant électrique.	• Vérifiez le fusible*, le fil électrique, la fiche et la prise de courant.
Perte d'inspiration	• Sac plein • Flexibles ou tube bouché • Le moteur ne fonctionne pas	• Remplacer le sac • Dégager les obstructions • Contacter le fournisseur
Le moteur ne tourne pas	• Commutateur cassé • Cordon d'alimentation défectueux • Moteurs défectueux	• Contacter le fournisseur • Contacter le fournisseur

* Si les fusibles sautent plusieurs fois, l'aspirateur doit être vérifié par un agent agréé.

13 Déclaration de conformité

Déclaration de conformité CE

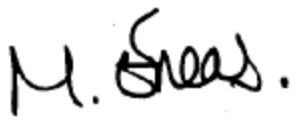
Nous, Truvox International Ltd.
À Third Avenue, Millbrook Trading Estate, Southampton SO15 0LE, Angleterre

déclarons que cet aspirateur :

Marque	: Aspirateurs dorsaux commerciaux
Type	: Valet BackPack
Modèle	: VBP
Année de construction	: à partir de 2006

a été fabriqué selon les normes européennes et les spécifications techniques suivantes transposées et harmonisées.
BS EN 60335-1 et BS EN 60335-2-69, et est conforme à :
la Directive sur les aspirateurs 98/37/EC et amendements ultérieurs,
la Directive sur les appareils basse tension 73/23/EEC et amendements ultérieurs,
et à la Directive EMC 89/336/EEC et amendements ultérieurs.

Signé à : SOUTHAMPTON, Angleterre
Le 1er Décembre 2006

Signature : 

Nom : Malcolm Eneas
Poste : Nouveau chef de produit

Truvox International Limited, Third Avenue, Millbrook, Southampton, Hampshire SO15 0LE England
Tel: +44 (0) 23 8070 2200 Fax: +44 (0) 23 8070 5001
e-mail: truvox@truvox.com Web: www.truvox.com

A Tacony Company